

Dialogues & paroles



Les dialogues

Rompre la monotonie d'un même et seul narrateur.

Apporter des compléments, voire la contradiction.

Ne pas tomber dans le papotage.

Au menu :

rôles du dialogue / précautions / astuces

Rôles des dialogues – la forme

1. caractériser les personnages

L'amoureux bafouille, le colérique s'exclame, le policier interroge et se méfie, la mère câline, etc.

2. distinguer les locuteurs

Le bégaiement, un accent, des tournures personnelles...

3. montrer un état émotionnel

Par exemple : dans un moment de trouble, le personnage cherche ses mots.

Rôles des dialogues – le fond

1. éviter une description fastidieuse

La serveuse a un sourire direct, qui la distinguait.

► *T'as vu la fille ? Son sourire... le canon !*

2. montrer une scène, un décor, un personnage

En se garant, la voiture heurte le trottoir

► *J'ai cru qu'il allait monter sur le trottoir.*

3. indiquer une idée abstraite

Sa générosité lui évitant la misère, elle fut reconnaissante.

► *Grâce à vous, lui dit-elle, je suis au-dessus du besoin.*

5 petites “précautions”

1. la longueur

Effacer les longs discours

Vingt mots maximum par réplique.

2. la crédibilité

Le personnage discret se met à discourir.

L'illettré utilise le subjonctif passé ou les subordonnées circonstancielles..

3. la cohérence

L'homme qui a vu l'homme qui a vu l'ours.

5 petites “précautions”

4. pas de dialogue inutile

— *Bonjour, ça va ?*

— *Ouais, et toi ça va ?*

— *Oh, coume ci, coume ça.*

5. faire avancer l'action, apporter une information

— *Et tu lui as parlé ?*

— *Hier soir, une demi-heure, il m'a tout raconté...*

5 petites astuces

1. des phrases incomplètes, sans verbe
— *Et puis...*
— *Et puis quoi ?*
2. utiliser un français approximatif
— *Et toi, t'as osé lui sortir ça comme ça !*
3. liberté absolue : formes impersonnelles, adverbes...
— *C'est un temps de chien, absolument pourri.*
4. se parler à soi-même
songer, imaginer, penser, ruminer, se dire, ...
5. même les animaux et les choses ont le droit à la parole.